



# PNEUMATIC DRILLING SYSTEMS



# TBC 90/2 HD - TBC 90/2

**I** Tagliablocco pesante su binario con regolazione automatica della spinta, motore pneumatico per la traslazione sulle rotaie e lubrificatore di linea incorporato.

**ACCESSORI SU RICHIESTA:** Binari di prolunga da 5 m cad. ( 4 m se TBC90/2). Applicazione di più perforatori. Cavalletti per perforazione orizzontale.

**GB** Coupe-blocs lourd sur binaire avec régulation automatique de la poussée, moteur pneumatique pour la translation sur rails et graisseur de ligne encastré.

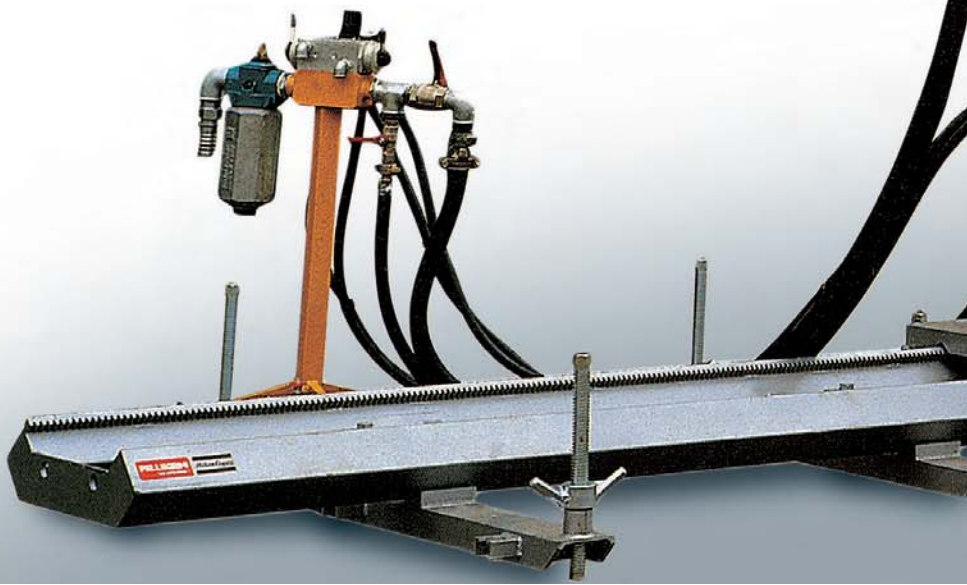
**ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Binaires de rallonge 5 mt. chacun (4 mt. TBC 90/2). Application de plusieurs perforateurs. Dispositifs spéciaux pour perforation horizontale.

**F** Heavy-duty Block cutter on rails, with automatic thrust adjustment, air-motor for travel along the rails, incorporated air line oiler.

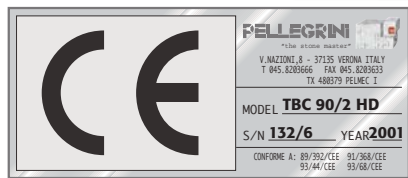
**OPTIONS:** 5 m. (4 m TBC 90/2). Extension rails, with possibility to mount several rock drills. Supports for horizontal drilling.

**E** Cortabloques pesado sobre vías con regulación automática del empuje, motor neumático para la traslación sobre rieles y lubricador de la línea incorporado.

**ACCESORIOS A PEDIDO:** Prolongación de vías de 5 m c/u (4 m TBC 90/2). Aplicación de más perforadores. Caballete para la perforación horizontal.

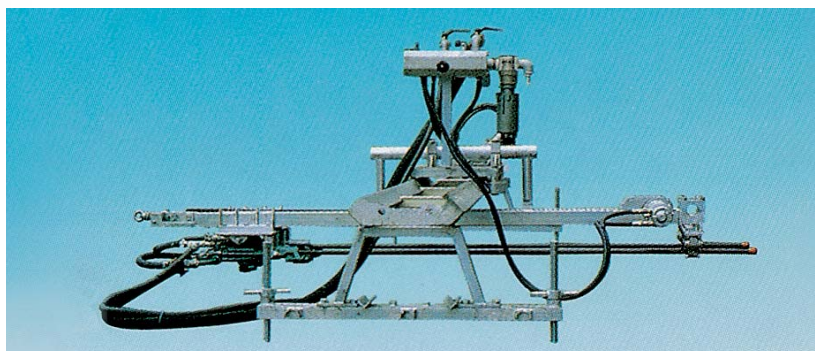


2





**BBC 34  
BBD 94**



**KIT PERFORAZIONE ORIZZONTALE OPTIONAL**

**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA  
CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE - CARACTERISTICAS TECNICAS**

	<b>TBC 90/2 HD</b>	<b>TBC 90/2</b>
<b>Peso complessivo escluso perforatori</b> <i>Total weight rock-drill excluded</i> Poids total sans marteau <i>Peso total, perforadores excluidos</i>	kg 720	kg 450
<b>Peso del solo binario</b> <i>Weight of rails</i> Poids d'un rail <i>Peso de la vía</i>	kg 160	kg 98
<b>Lunghezza binario</b> <i>Length of rails</i> Longueur standard d'un rail <i>Longitud de la vía</i>	m 5	m 4
<b>Altezza guida verticale</b> <i>Height of drill-guide</i> Hauteur totale <i>Altura de la guía vertical</i>	m 4,7	m 3,5
<b>Corsa utile perforatore</b> <i>Working length of rock-drill</i> Course utile d'un perforateur <i>Carrera útil del perforador</i>	m 3,35	m 2,40
<b>Inizio perforazione con fioretto</b> <i>First drilling steel</i> Commencement de la perforation avec fleuret <i>Inicio de la perforación con barreno de</i>	m 3,2	m 2,40

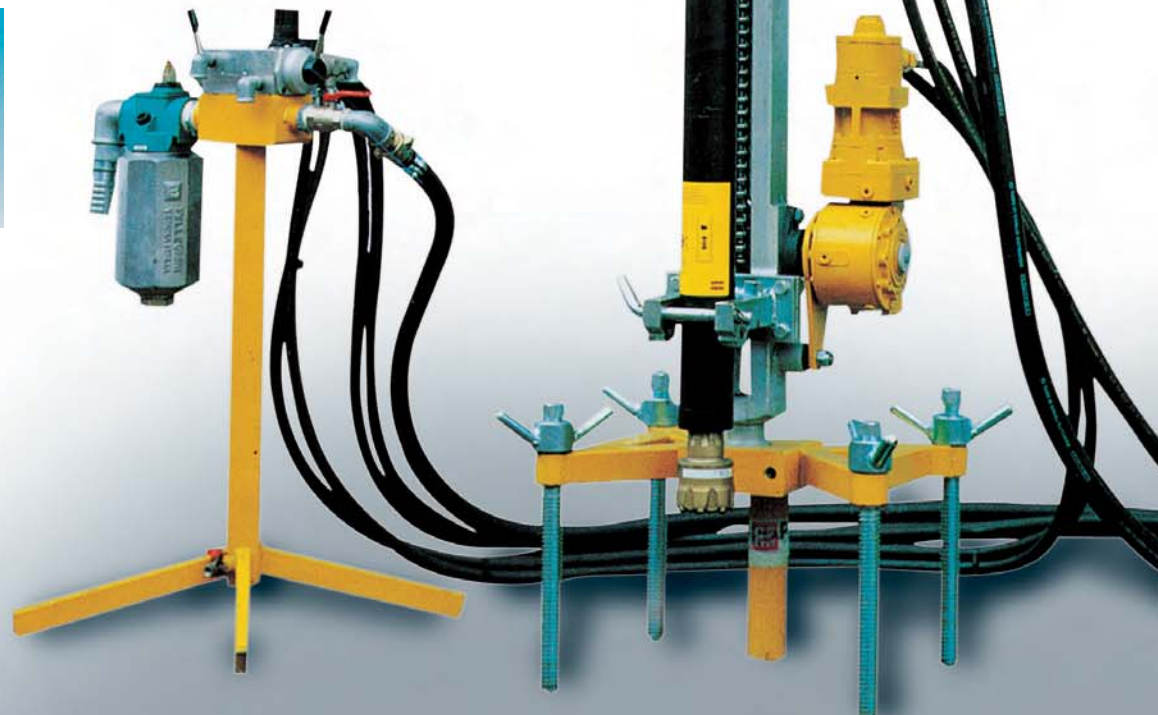
# SLIM DRILLER

**I** Perforatrice pneumatica equipaggiata con martello a fondo foro, particolarmente indicata per la preparazione ai tagli col filo diamantato su granito e materiali difficili, caratterizzata da: possibilità di forare in ogni direzione grazie allo snodo sferico di collegamento tra il gruppo di fissaggio e la barra di guida; leggerezza e trasportabilità essendo scomponibile in tre parti il cui peso non supera i 50 kg. cad.

**GB** *Pneumatic drill fitted with down-the-hole hammer, especially suitable for preparing the lead holes for diamond wire cutting of granite and other difficult stones. Features include: ability to drill in all directions thanks to the use of a ball joint between the anchored section and the guide bar; the drill is light and can be dismantled into three sections, the weight of each one not exceeding the 50 kg and is very easy to transport.*

**F** Perforatrice pneumatique équipée avec marteau fond-de-trous, particulièrement étudiée pour la préparation aux découpes avec fil diamanté sur granit et matériaux difficiles, caractérisée par: possibilité à percer en toute direction grâce à la jonction sphérique de liaison entre groupe de fixation et la barre de guide. Légère et facile à transporter étant décomposable en 3 parties dont le poids ne dépasse les 50kg. chacun.

**E** *Perforadora neumática equipada con martillo de fondo-perforación, particularmente indicada para la preparación de los cortes con hilo diamantado sobre granito y materiales difíciles. caracterizada por: posibilidad de perforar en toda dirección, gracias a la articulación esférica de conexión entre el grupo de fijación y la barra de guía; ligereza y transportabilidad, siendo descomponible en tres partes cuyo peso no supera los 50 kg. c/u.*



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA**  
**CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - CARACTERISTICAS TECNICAS**

<b>Diametro utensile</b> <i>Diameter of tool</i> Diamètre outil Diámetro herramienta	mm 88
<b>Diametro aste</b> <i>Diameter of drill rods</i> Diamètre des tiges Diámetro varillas	mm 76
<b>Lunghezza aste, cad</b> <i>Length of drill rods (each)</i> Longeur des tiges (chacune) Longitud varillas, c/u	m 1,6
<b>Corsa utile</b> <i>Stroke</i> Course utile Carrera útil	m 1,8
<b>Peso</b> <i>Weight</i> Poids Peso	kg 120



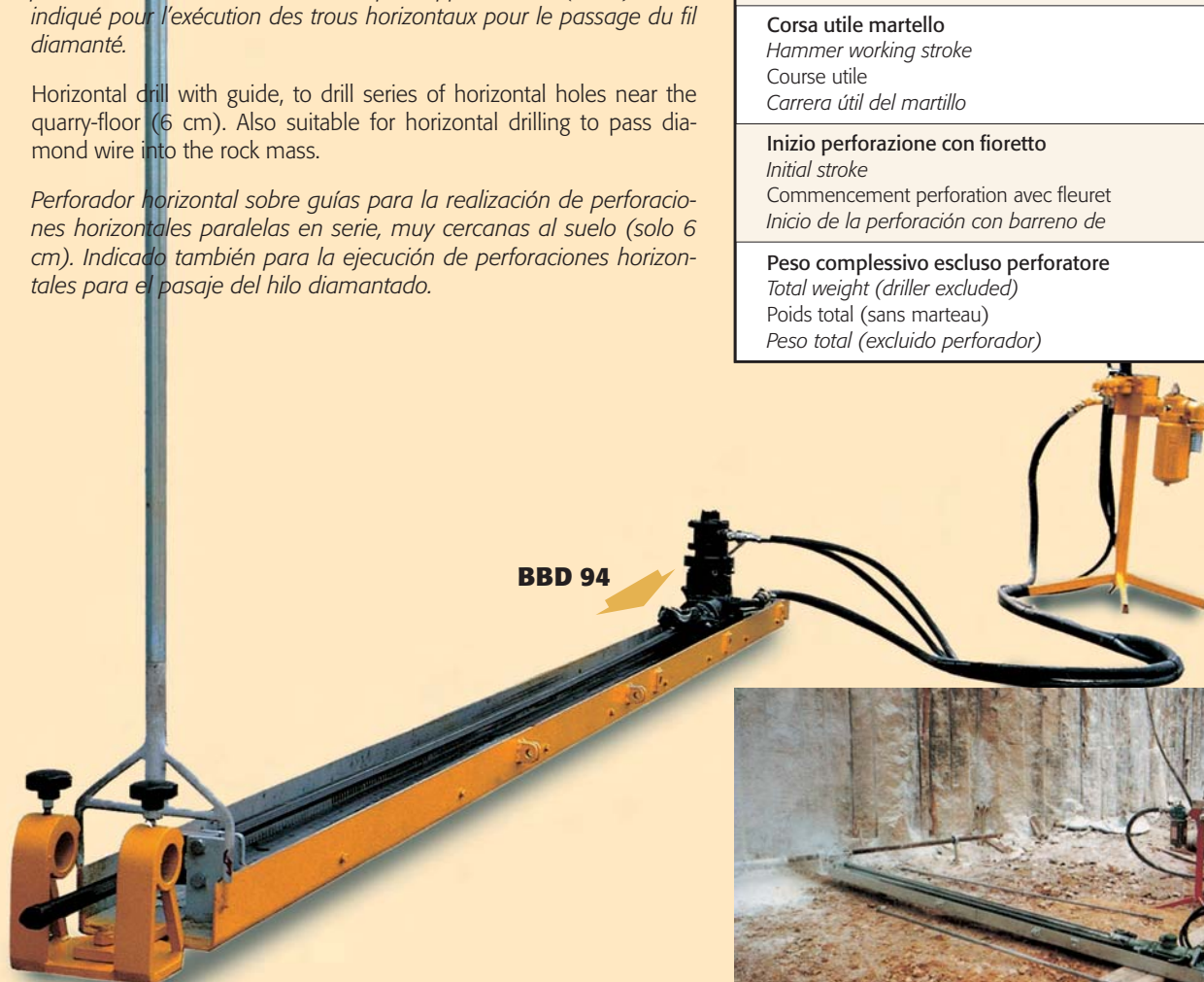
# HORIZON

**Perforatore orizzontale su guida per l'esecuzione di una serie di fori paralleli e con ridotta altezza rispetto al suolo (6 cm.). Indicato anche per l'esecuzione dei fori orizzontali per il passaggio del filo diamantato.**

*Perforateur horizontal sur guide pour l'exécution d'une série de trous parallèles et avec hauteur réduite par rapport au sol (6 cm). Aussi indiqué pour l'exécution des trous horizontaux pour le passage du fil diamanté.*

Horizontal drill with guide, to drill series of horizontal holes near the quarry-floor (6 cm). Also suitable for horizontal drilling to pass diamond wire into the rock mass.

*Perforador horizontal sobre guías para la realización de perforaciones horizontales paralelas en serie, muy cercanas al suelo (solo 6 cm). Indicado también para la ejecución de perforaciones horizontales para el pasaje del hilo diamantado.*



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA**  
**CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - CARACTERISTICAS TECNICAS**

<b>Lunghezza slitta</b> <i>Slide length</i> Longeur guide Longitud de la guía	m 4
<b>Corsa utile martello</b> <i>Hammer working stroke</i> Course utile Carrera útil del martillo	m 3,2
<b>Inizio perforazione con fioretto</b> <i>Initial stroke</i> Commencement perforation avec fleuret Inicio de la perforación con barreno de	m 3,2
<b>Peso complessivo escluso perforatore</b> <i>Total weight (driller excluded)</i> Poids total (sans marteau) Peso total (excluido perforador)	kg 155



# SLIM BAR

**I** Tagliablocchi leggero su binario con regolazione automatica della spinta, motore pneumatico per la traslazione sulle rotaie e lubrificatore di linea incorporato. **ACCESSORI SU RICHIESTA:** Binari di prolunga da m 3,4.

**GB** Coupe-blocs léger sur binaire avec régulation automatique de la poussée, moteur pneumatique pour la translation sur rails e graisseur de ligne incorporé. **ACCESSOIRES SUR DEMANDE:** Rails de rallonge de mt 3,4.

**F** Light weight block cutter on rails with automatic thrust adjustment, air-motor for travel along the rails, incorporated air line oiler. **OPTIONS:** Extra track length 3,4 m.

**E** Cortabloques liviano sobre vías con regulación automática del empuje, motor neumático para la traslación sobre rieles y lubricador de la línea incorporado. **ACCESORIOS A PEDIDO:** Prolongación de vías de 3.4 m c/u.



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA  
CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - CARACTERISTICAS TECNICAS**

<b>Peso complessivo escluso perforatori</b> <i>Total weight rock-drill excluded</i> Poids total sans marteau <i>Peso total, perforadores excluidos</i>	kg 180
<b>Peso del solo binario</b> <i>Weight of rails</i> Poids d'un rail <i>Peso de la vía</i>	kg 50
<b>Lunghezza binario</b> <i>Length of rails</i> Longueur standard d'un rail <i>Longitud de la vía</i>	m 3,4
<b>Altezza guida verticale</b> <i>Height of drill-guide</i> Hauteur totale <i>Altura de la guía vertical</i>	m 3
<b>Corsa utile perforatore</b> <i>Working length of rock-drill</i> Course utile d'un perforateur <i>Carrera útil del perforador</i>	m 1,8
<b>Inizio perforazione con fioretto</b> <i>First drilling steel</i> Commencement de la perforation avec fleuret <i>Inicio de la perforación con barreno de</i>	m 2



# AFFILATRICI

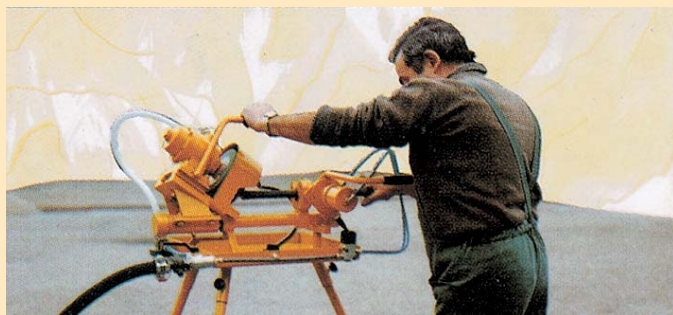


**Affilatrice pneumatica per corone a bottoni**

*Button bit's pneumatic sharpener*

Affûteuse pneumatique pour couronnes et boutons

Afiladora neumática para corona a botones.



**Affilatrice pneumatica per fioretti**

*Pneumatic steel's sharpener*

Affûteuse pneumatique pour fleurêts

Afiladora neumática para barrenos

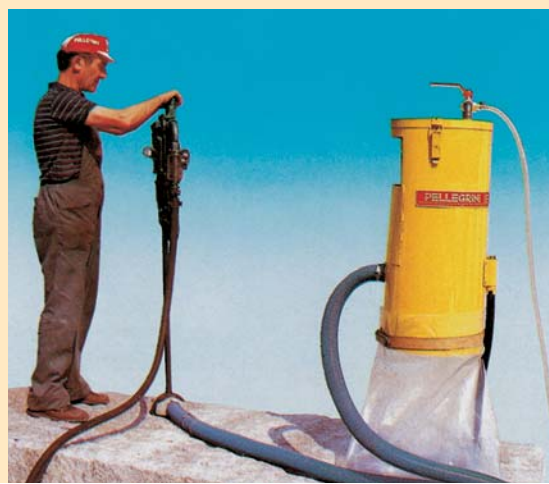
# DEPURATORI A FILTRO

**Necessari per salvaguardare la salute del personale addetto alla perforazione come prescritto dalle normative internazionali vigenti.**

*Necessary for health protection of drill-operators according to international regulations in force.*

Nécessaires pour sauvegarder la santé du personnel préposé à la perforation comme prescrit des normes internationales en vigueur.

Necesarios para salvaguardar la salud del personal encargado de la perforación. Conforme con las Normas internacionales vigentes.



# MARTELLI PERFORATORI

## RH 571



### **(Silenziatore integrato) - (With integral silencer) - (Silencieux intégré) - (Silenciador integrado)**

Progettato ergonomicamente è l'ideale per la perforazione secondaria ed il lavoro in spazi ristretti. Il peso ridotto (15,5 kg) è unito infatti ad una elevata velocità di percussione (42Hz) per consentire buone prestazioni nonostante un consumo di aria minimo 22 l/sec.

*This hammer with its ergonomic design represent the best solution for secondary drilling and for narrow spaces operating. Light weight (15,5 kg) is in fact combined with a high percussion frequency (42 Hz), in order to guarantee good performances with a minimum compressed air requirement 22 l/sec. at 6 bar.*

Projeté ergonomiquement est l'idéal pour la perforation secondaire et le travail dans espaces resserrés. Le poids réduit (15,5 kg) cot associé infect à une élevée vitesse de percussione (42Hz) pour consentir bonnes performances bien qu'un consommation d'air minimum 22 l/sec.

*Proyectado ergonómicamente es lo ideal para la perforación secundaria y para el trabajo en espacios limitados. Su reducido peso 15.5 Kg, además de su elevada frecuencia de percusión 42 Hz consienten una excelente prestación, no obstante, un mínimo consumo de aire de 22 litros/seg a 6 bar.*

## BBD 94W-DSI



Con un pistone maggiore, del diametro 90 mm, una corsa corta di 45 mm, una velocità di percussione molto elevata di 55 Hz e un consumo di aria di 97 l/sec., questa macchina da 26 kg fornisce una maggiore energia di percussione ed è meno sensibile alle basse pressioni di aria. È l'ideale per la perforazione di roccia tenera e mediamente dura.

*With a larger piston diameter of 90 mm, short stroke of 45 mm, very high impact rate of 55 Hz and air consumption of 97 l/sec., this 26 kg machine gives greater impact energy and is less sensitive to lower air pressures. It is ideal for drilling in soft and medium-hard rocks.*

Avec un piston plus grande du diamètre de 90 mm, une course de 45 mm, une vitesse de percussione très élevée de 55 Hz et une consommation d'air minimum de 97 l/sec. à 6 bar. Cette machine du poids de 26 kg fournise une majeure énergie de percussione et est moins sensible aux basses pression d'air.

*Con un gran pistón de Ø 90 mm que realiza una corta carrera de 45 mm, produce una elevada frecuencia de percusión de 55 Hz con un consumo de aire de 97 litros/seg. Esta maquina entrega una gran energía de impacto en la percusión, siendo a la vez, menos sensible a las caídas de presión de aire. Es ideal para la perforación de piedras blandas y medianamente duras.*

## BBC 34



### **(Silenziatore integrato) - (With integral silencer) - (Silencieux intégré) - (Silenciador integrado)**

Con un pistone del diametro di 80 mm, una corsa lunga di 70 mm, una velocità di percussione di 38 Hz e un consumo di aria di soli 88 l/sec., questa macchina priva di valvole, che necessita di pochissima manutenzione, molto economica e del peso di soli 31 kg. È l'ideale per perforazione di roccia più dura, come il granito. Il suo singolare meccanismo di ruota a cricco con dente di arresto simmetrico garantisce una durata molto lunga.

*With a piston diameter of 80 mm, long stroke of 70 mm, lower impact rate of 38 Hz and air consumption of only 88 l/sec., this valveless, low-maintenance, very economical 31 kg machine is ideal for drilling in harder rocks such as granite. Its unique ratchet-wheel mechanism with symmetrical pawls has an exceptionally long service life.*

Avec un piston du diamètre de 80 mm, une course de 70 mm, une vitesse de percussione de 38 Hz et une consommation d'air de seul 88 l/sec. à 6 bar. Cette machine sans soupapes, que nécessite de très peu manutention, beaucoup économique et du poids de seul 31 kg est l'ideal pour perforations de roche plus dure, comme le granite. Son singulier mécanisme de rue à rochet avec dente d'arrêt symétrique garantit une durée très longue.

*Con un pistón de Ø 80 mm que realiza una larga carrera de 70 mm, entrega una frecuencia de percusión de 38 Hz con un consumo de aire de solo 88 litros/seg. Esta maquina al ser desprovista de válvulas requiere una muy baja manutención, es económica y pesa solo 31 Kg, es ideal para la perforación de rocas muy duras, como el granito. Su particular mecanismo de rueda a cricquet de dientes simétricos garantiza una excepcional vida útil.*

## COP 32



Martello fondo-foro ad alta velocità per marmi e graniti. Peso kg. 23. Consumo aria a 6 bar 5000 lt/min.

*High-speed down-the-hole hammer for marble and granite. Weight 23 kg. Air consumption at 6 bar 5000 l/min*

Marteau fond de trou à vitasse élevée pour marbres et granits. Poids 23 kg. Consommation d'air à 6 bar 5000 lt/min.

*Martillo de fondo-perforación de alta frecuencia de percusión para mármoles y granitos. Peso 23 Kg. Consumo de aire 5.000 litros/min a 6 bar.*

Dati tecnici e caratteristiche non sono impegnativi. Le macchine possono subire variazioni e miglioramenti in sede di esecuzione senza preavviso.  
Technical data and characteristics are not binding. The machines are liable to changes and improvements during manufacture without notice.  
Les données techniques et les caractéristiques ne nous engagent pas. Les machines peuvent être modifiées et améliorées pendant leur production sans préavis.  
Los datos técnicos no son vinculantes. Los equipos, en fase de ejecución, pueden ser modificados y mejorados sin aviso previo.